

RESOLUTION MEPC.330(76)
(av den 17 juni 2021)

**ÄNDRINGAR I BILAGAN TILL 1973 ÅRS INTERNATIONELLA KONVENTION TILL
FÖRHINDRANDE AV FÖRORENING FRÅN FARTYG, I ÄNDRAD LYDELSE GENOM
1978 ÅRS PROTOKOLL SOM HÖR DÄRTILL**

Ändringar i bilaga I och IV till MARPOL-konventionen

**(Obemannade icke-självgående pråmar undantas från vissa besiktnings- och
certifieringskrav)**

KOMMITTÉN FÖR SKYDD AV DEN MARINA MILJÖN,

SOM ERINRAR om artikel 38 punkt a) i konventionen om Internationella sjöfartsorganisationen som gäller de uppgifter som kommittén för skydd av den marina miljön anförtrotts genom internationella konventioner om förhindrande och övervakning av förorening av havet från fartyg,

SOM OCKSÅ ERINRAR OM artikel 16 i 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg, i ändrad lydelse genom 1978 års protokoll som hör därtill (MARPOL-konventionen) som fastställer ändringsförfarandet och ger behöriga organ i organisationen i uppgift att pröva och anta ändringar,

SOM HAR BEHANDLAT, vid sin 76:e session, de föreslagna ändringarna i bilaga I och IV till MARPOL-konventionen om undantag för obemannade icke-självgående pråmar från vissa besiktnings- och certifieringskrav som har delgivits i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt a) i MARPOL-konventionen,

1 SOM ANTAR, i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt d) i MARPOL-konventionen, ändringarna i bilaga I och IV till MARPOL-konventionen, vars text finns i bilagan till denna resolution,

2 BESLUTAR, i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt f) iii) i MARPOL-konventionen, att ändringarna ska anses antagna den 1 maj 2022 om inte minst än en tredjedel av fördragsslutande parterna eller fördragsslutande parter vars handelsflottor sammanlagt har minst 50 procent av världshandelsflottans bruttodräktighet före detta datum har meddelat organisationen att de motsätter sig ändringarna,

3 UPPMANAR de fördragsslutande parterna att uppmärksamma att ändringarna i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt g) ii) i MARPOL-konventionen träder i kraft den 1 november 2022 sedan de antagits i enlighet med stycke 2,

4 BEGÄR att generalsekreteraren i enlighet med artikel 16 stycke 2 punkt e) i MARPOL-konventionen sänder bestyrkta kopior av denna resolution och av ändringarna i dess i bilagor till alla fördragsslutande parter i MARPOL-konventionen,

5 BEGÄR DESSUTOM att generalsekreteraren sänder kopior av denna resolution och dess bilagor till de medlemmar i organisationen som inte är fördragsslutande parter i MARPOL-konventionen.

BILAGA

ÄNDRINGAR I BILAGA I TILL MARPOL-KONVENTIONEN

(Obemannade icke-självgående pråmar undantas från vissa besiktnings- och certifieringskrav)

Regel 1

Definitioner

1 Ett nytt stycke 40 fogas enligt följande:

"40 En obemannad icke-självgående pråm avser en pråm

- .1 som inte drivs mekaniskt,
- .2 som inte transporterar olja (som definieras i regel 1 stycke 1 i denna bilaga),
- .3 i vilken det inte installerats något maskineri som kan använda olja eller generera oljeavfall (sludgeolja),
- .4 som inte har en oljetank, smörjoljetank, tank för oljigt länsvatten och tank för oljeavfall (sludgeolja), och
- .5 som varken har personer eller levande djur ombord."

Regel 3

Undantag och befrielser

2 Stycke 2 ersätts med följande:

"2 Uppgifter om ett sådant undantag, förutom undantag enligt stycke 7 i denna regel, som administrationen har beviljat ska nämnas i certifikatet som avses i regel 7 i denna bilaga."

3 Ett nytt stycke 7 fogas enligt följande:

"7 Administrationen kan befria en obemannad icke-självgående pråm* från kraven i regel 6 stycke 1 och regel 7 stycke 1 i denna bilaga med ett dispenscertifikat för det internationella luftskyddscertifikatet för obemannade självgående pråmar för högst fem år förutsatt att den obemannade icke-självgående pråmen har genomgått en besiktning för att fastställa att villkoren som anges i regel 1 stycke 40 punkt 1–5 uppfylls.

* Se anvisningarna om undantag för obemannade icke-självgående pråmar från vissa besiktnings- och certifieringskrav enligt MARPOL-konventionen (MEPC.1/Circ.892).

Regel 8

Certifikat som utfärdats eller godkänts av en annan regering

4 Stycke 4 ersätts med följande:

"4 Internationella oljeskyddscertifikat eller dispenscertifikat för obemannade icke-självgående pråmar utfärdas inte till fartyg som är berättigade att föra en sådan stats flagg som inte är en fördragsslutande part."

Regel 9

Formulär för dispenscertifikat

5 Det befintliga stycket numreras som stycke 1 och ett nytt stycke 2 fogas enligt följande:

”2 Dispenscertifikatet för det internationella oljeskyddscertifikatet för obemannade icke-självgående pråmar utarbetas i enlighet med formuläret i tillägg IV till denna bilaga åtminstone på engelska, franska eller spanska. Om det utfärdande landets officiella språk också används ska detta ha företräde vid en tvist eller avvikelse.”

6 Ett nytt tillägg IV fogas enligt följande:

"TILLÄGG IV

Formulär för dispenscertifikat för obemannade icke-självgående pråmar

**DISPENS CERTIFIKAT FÖR DET INTERNATIONELLA
OLJESKYDDSCERTIFIKATET FÖR OBEMANNADE ICKE-
SJÄLVGÅENDE PRÅMAR**

Utfärdat enligt bestämmelserna i 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg, i ändrad lydelse genom därtill hörande protokoll av år 1978 (nedan kallad "konventionen") enligt bemyndigande av regeringen i:

.....
(landets fullständiga namn)

Detta certifikat har utfärdats av.....
(fullständigt namn på den person eller institution som bemyndigats
i enlighet med konventionens bestämmelser)

Uppgifter om fartyget*

Fartygets namn.....

Registreringsnummer eller signalbokstäver.....

Registreringshamn.....

Bruttodräktighet.....

HÄRMES INTYGAS att

- 1 Den obemannade icke-självgående pråmen har besiktats i enlighet med regel 3 stycke 7 i bilaga I till konventionen,
- 2 Besiktningen visar att den obemannade icke-självgående pråmen
 - .1 inte drivs mekaniskt,
 - .2 inte transporterar olja (som definieras i regel 1 stycke 1 i bilaga I till konventionen),
 - .3 inte har något maskineri installerat som kan använda olja eller generera oljeavfall (sludgeolja),
 - .4 inte har en oljetank, smörjoljetank, tank för oljigt länsvatten och tank för oljeavfall (sludgeolja), och
 - .5 varken har personer eller levande djur ombord, och
- 3 att den obemannade icke-självgående pråmen enligt regel 3 stycke 7 i bilaga I till konventionen är befriad från certifieringskrav och relaterade besiktningsskrav enligt regel 6 stycke 1 och regel 7 stycke 1 i bilaga I till konventionen.

Certifikatet är giltigt till den (dd/mm/åååå).....
förutsatt att förutsättningarna för undantaget kvarstår.

* Uppgifterna om fartyget kan alternativt placeras horisontellt i rutor.

Datum för slutförande av besiktningen som ligger till grund för detta intyg
(dd/mm/åååå).....

Utfärdat i.....
(orten där intyget utfärdats)

.....
(datum för utfärdande)
(dd/mm/åååå)

.....
(underskrift av behörigen
bemyndigad tjänsteman som
utfärdar intyget)

(myndighetens sigill eller stämpel)"

ÄNDRINGAR I BILAGA IV TILL MARPOL-KONVENTIONEN

(Obemannade icke-självgående pråmar undantas från vissa besiktnings- och certifieringskrav)

Regel 1

Definitioner

1 Ett nytt stycke 16 fogas enligt följande:

"16 En obemannad icke-självgående pråm avser en pråm som

- .1 inte drivs mekaniskt,
- .2 varken har personer eller levande djur ombord,
- .3 inte används för att lagra avloppsvatten under transport, och
- .4 inte har arrangemang som kan generera avloppsvatten såsom definieras i regel 1 stycke 3 i denna bilaga."

Regel 3

Undantag

2 Regelns rubrik ersätts enligt följande:

"Undantag och befrielser"

3 Ett nytt stycke 2 fogas enligt följande:

"2 Administrationen kan befria en obemannad icke-självgående pråm* från kraven i regel 4 stycke 1 och regel 5 stycke 1 i denna bilaga med ett dispenscertifikat för det internationella avloppsvattenskyddscertifikatet för obemannade icke-självgående pråmar för högst fem år förutsatt att pråmen har genomgått en besiktning för att fastställa att villkoren som avses i reglerna 1 stycke 16 punkt 1–4 i denna bilaga uppfylls.

* Se anvisningarna om undantag för obemannade icke-självgående pråmar från vissa besiktnings- och certifieringskrav enligt MARPOL-konventionen (MEPC.1/Circ.892).

Regel 6

Certifikat som utfärdats eller godkänts av en annan regering

4 Stycke 4 ersätts med följande:

"4 Internationella avloppsvattenskyddscertifikat eller dispenscertifikat för obemannade icke-självgående pråmar utfärdas inte till fartyg som är berättigade att föra en sådan stats flagg som inte är en fördragsslutande part."

Regel 7

Formulär för dispenscertifikat

5 Det befintliga stycket numreras som stycke 1 och hänvisningen till "tillägget" ersätts med "tillägg 1".

6 Ett nytt stycke 2 fogas enligt följande:

”2 Dispenscertifikatet för det internationella avloppsvattenskyddscertifikatet för obemannade icke-självgående pråmar utarbetas i enlighet med modellen i tillägg II till denna bilaga åtminstone på engelska, franska eller spanska. Om det utfärdande landets officiella språk också används ska detta ha företräde vid en tvist eller avvikelse.”

Tillägg

7 Det befintliga tillägget numreras som tillägg I och ett nytt tillägg II fogas enligt följande:

"TILLÄGG II

Formulär för dispenscertifikat för obemannade icke-självgående
pråmar

DISPENS CERTIFIKAT FÖR DET INTERNATIONELLA
AVLOPPSVATTENSKYDDSCERTIFIKATET FÖR OBEMANNADE ICKE-SJÄLVGÅENDE
PRÅMAR

Utfärdat enligt bestämmelserna i 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg, i ändrad lydelse genom därtill hörande protokoll av år 1978 (nedan "konventionen") enligt bemyndigande av regeringen i:

.....
(landets fullständiga namn)

Detta certifikat har utfärdats av.....
(fullständigt namn på den person eller institution som bemyndigats
i enlighet med konventionens bestämmelser)

Uppgifter om fartyget*

Fartygets namn
Registreringsnummer eller signalbokstäver.....
Registreringshamn.....
Bruttodräktighet.....

HÄRMES INTYGAS att

- 1 Den obemannade icke-självgående pråmen har besiktats i enlighet med regel 3 stycke 2 i bilaga IV till konventionen,
- 2 Besiktningen visar att den obemannade icke-självgående pråmen
 - .1 inte drivs mekaniskt,
 - .2 varken har personer eller levande djur ombord,
 - .3 inte används för att lagra avloppsvatten under transport, och
 - .4 inte har arrangemang som kan generera avloppsvatten såsom definieras i regel 1 stycke 3 i bilaga IV till konventionen, och
- 3 att den obemannade icke-självgående pråmen enligt regel 3 stycke 2 i bilaga IV till konventionen är befriad från certifieringskrav och relaterade besiktningsskrav enligt regel 4 stycke 1 och regel 5 stycke 1 i bilaga IV till konventionen.

Certifikatet är giltigt till den (dd/mm/åååå).....
förutsatt att förutsättningarna för undantaget kvarstår.

* Uppgifterna om fartyget kan alternativt placeras horisontellt i rutor.

Datum för slutförande av besiktningen som ligger till grund för detta intyg
(dd/mm/åååå).....

Utfärdat i.....
(orten där intyget utfärdats)

.....
(datum för utfärdande) (dd/mm/åååå):

.....
(underskrift av behörigen
bemyndigad tjänsteman som
utfärdar intyget)

(myndighetens sigill eller stämpel)"
